

ברוש:

ואני ראיתי ברוש
שניצב בתוך שדה מול פני השמש
בחמסין, בקרה
אל מול פני הסערה

על צידו נטה הברוש
לא נשבר, את צמרתו הרכין עד עשב
והנה, מול הים
קם הברוש ירוק ורם

הנה ברוש, לבדו
מול אש ומים
הנה ברוש, לבדו
עד השמיים
ברוש, לבדו איתן
לו רק ניתן ואלמד
את דרכו של עץ אחד

ואני כמו תינוק
שנשבר ולא יכול מול פני השמש
בחמסין, בקרה
אל מול פני הסערה

הנה ברוש, לבדו
מול אש ומים
הנה ברוש, לבדו
עד השמיים
ברוש, לבדו איתן
לו רק ניתן ואלמד
את דרכו של עץ אחד

ואני כמו תינוק
שנשבר ולא יכול מול פני השמש
בחמסין, בקרה
אל מול פני הסערה

Brosh (Cypress Tree) / Ehud Manor

And I saw a cypress
Positioned in a field facing the sun
In the heat, in the frost
Against the storm.

To his side swayed the cypress
Didn't break when his top bent to the grass.
And there, in front of the sea
The cypress rose strong and green.

Cypress alone
Against fire and water.
Cypress alone
Up to the sky.
A cypress alone, [he is] strong.
If only I could learn
The way of one tree.

And I am like a baby
That breaks, and can't against the sun.¹⁷
In the heat, in the frost
Against the storm.